

volareza

NEWS

2/2018



**Dětský den
s Volarezou
objektivem
fotoaparátu**

str. 6



**Nové benefity
pro vojáky,
vojenské důchodce
a válečné
veterány**

str. 10



**Lázně Jeseník
v proměnách staletí**

str. 12

Kardinál Duka hostem v Karlových Varech



Samotné město Karlovy Vary je často spojováno s pobyty ruskojazyčných turistů. Pravdou ale zůstává, že Karlovy Vary zůstaly otevřeny také domácím hostům. V minulých číslech našeho časopisu jsme vás informovali o kompletní rekonstrukci léčebného

domu Sadový Pramen a také o benediktině kapli v tomto domě, která se uskutečnila pod vedením plzeňského sídelního biskupa Mons. Tomáše Holuba. Pro nás bylo milým potěšením, že si letos Sadový Pramen pro svůj léčebný a relaxační pobyt zvolil pražský arcibiskup kardinál Dominik Duka.

Za jeho pobytu každodenně ožila i naše kaplička, kde pan kardinál vykonával pravidelné bohoslužby. Tento významný host zanechal v Sadovém Prameni vzpomínky jednak v rovině

skromného a velmi příjemného pacienta, ale na jeho počest v kapliče zůstala i vzácná Jeruzalémská bible s věnováním jeho eminence. Za zmínku stojí i informace, že se kardinál Duka osobně významně podílel na překladu této bible do českého jazyka.

Pokud budete pobývat v léčebném domě Sadový Pramen, nenechte si ujít návštěvu naší kaple.

Ing. Patrik LETOCHA
Foto: Karel Žák

Vojenský rehabilitační ústav Slapy a přístroje pro roboticky asistovanou rehabilitaci



Stárnutí populace (v roce 2030 bude 25–30 % lidí starších 65 let), znamená enormní zátěž na zdravotní systémy a výzkum v medicíně, s cílem zabezpečit všem pacientům maximální zdravotní péči. Z tohoto důvodu se objevují neustále nové technologie a sofistikované počítačové systémy pro efektivnější léčebně-rehabilitační péči. Mimo této techniky umožňuje tento pokrok i rozsáhlý výzkum v medicíně a nové poznatky.

Robotické systémy v medicíně, včetně rehabilitace, nikdy nenahradí práci lékaře a fyzioterapeuta a jejich vazbu s pacientem, ale umožňují jejich vysoce kvalifikovanou práci výrazně zefektivnit. Zejména fyzioterapeutům robotické systémy ulehčují práci tam, kde se jedná o fyzicky náročné opakované pohyby, náročné přesné provedení pohybu ve specifikovaných směrech a intenzitu pohybu.

Přínosem robotických systémů v medicíně je také možnost naprosto přesného precizního vyhodnocení terapie, možnost kvantitativního měření v širokém pásmu hodnot (přesnost pohybu, opakování a vytrvalost pohybu, rychlost, nastavení úhlu pohybu atd.), které fyzioterapeut nikdy nedosáhne tak precizně a přesně.

U pacientů s postižením horních a dolních končetin lze pomocí roboticky asistované rehabilitace dosáhnout pohybu jen částečně, nebo dokonce v jednotlivých segmentech.

Další důležitou unikátní možností je využití technologií virtuální reality (simulace pohybu, prostředí a situací) na monitoru počítače a využití zpětné vazby s možností následné korekce pohybu. K těmto technikám se využívají také různé herní systémy. Pacient má z rehabilitace velmi dobrý pocit, zvýšenou motivaci a rehabilitace je pro něj příjemná a cílená.

Velká výhoda roboticky asistované rehabilitace spočívá také v tom, že jeden fyzioterapeut může najednou obsluhovat více robotických systémů s více pacienty současně, což zvyšuje produktivitu rehabilitace. Technologie pro

robotické systémy v rehabilitaci se neustále rozvíjejí a zdokonalují s cílem pomoci pacientům s těmi nejzávažnějšími diagnózami.

VRÚ Slapy léčí pacienty s nejtěžšími diagnózami z oblasti neurochirurgie, neurologie, ortopedie, traumatologie a z ostatních lékařských oborů. Pacienti VRÚ s těmito závažnými diagnózami, kde dominují především cévní mozkové příhody, stavy po různých traumatech včetně mozku, pacienti s roztroušenou sklerózou, poruchami periferního nervstva a dalšími diagnózami, se mohou spolehnout na komplexní rehabilitační péči včetně využití robotických systémů.

Ve VRÚ Slapy jsou v současné době k dispozici robotické systémy pro rehabilitaci:

1) Reeducaci postury a lokomoce

Přístroj pro roboticky řízený nácvik chůze u pacientů po cévních mozkových příhodách, poranění míchy a periferních nervů.

Přístroj pro trénink chůze u pacientů s poraněním míchy a cévních mozkových příhod s unikátním systémem odlehčení pacienta, formou dynamického závěsu s automaticky roboticky řízenou asistencí chůze.

2) Přístroje pro funkční terapii horních končetin

Přístroje pro roboticky asistovanou funkční pohybovou terapii horních končetin s motivační zpětnou vazbou, po cévních mozkových příhodách a poranění mozku.

Přístroj pro usnadnění úchopového pohybu u těžkých pacientů, s neurologickým postižením horních končetin

Přístroj pro funkční pohybovou terapii prstů, včetně palce, s motivační zpětnou vazbou u pacientů po cévních mozkových příhodách a poranění mozku.

Přístroj pro funkční trénink stoje, sedu a statického zatěžování horních a dolních končetin po cévní mozkové příhodě a poranění mozku.

Přístroj pro pacienty s neurologickým kognitivním deficitem (ztráta poznávacích funkcí), motorickým deficitem a ztrátou senzorických funkcí.



Přístroj pro elektrostimulaci horních končetin po CMP, poraněních mozku a pacientů s roztroušenou mozkovou sklerózou.

Závěrem lze konstatovat, že tyto pokročilé robotické technologie zlepšují významně výsledky rehabilitace pacientů, odlehčují práci fyzioterapeutů a lékařů, kteří se mohou více soustředit na další práci s pacientem.

Pro pacienty jsou systémy robotiky asistované rehabilitace přínosem v celkovém zkrácení rehabilitace díky vyšší efektivnosti a schopnosti dosáhnout intenzivnější rehabilitační péče v co nejkratší době.

VRÚ Slapy v současné době disponuje řadou těchto moderních technologií, které byly v poslední době pořízeny. Tyto technologie plní svoji funkci pro všechny pacienty s příslušnými diagnózami s akcentací maximálního využití těchto technologií v oblasti traumatologie, včetně válečných poranění příslušníků ozbrojených sil, kteří plní náročné úkoly v misích mimo území ČR.

Prim. MUDr. Miloslav KUBÍČEK, Ph.D., MBA
Lékařský nám. VLRZ, ředitel VRÚ Slapy
Foto: Ing. Radek Chlasták

Vážení čtenáři, klienti,

blíží se doba dovolených a letních prázdnin a s tím je spojena i dovolená vojáků a zaměstnanců rezortu MO v zařízeních Volarezy. A touto počáteční větou je dáno i téma pro mé úvodní slovo.

Jak jsem již ve svých předcházejících článcích sdělil, VLRZ při přípravě plánu provozu na příslušný kalendářní rok (nyní se již připravuje rok 2019) v první řadě vyčleňuje kapacity pro zajištění preventivních rehabilitací a nabídku domácích rekreací pro rezort MO.

V současné době mají zaměstnanci rezortu obranu možnost dle RMO č. 1/2010 využít nabídky domácí rekreace v délce trvání zpravidla 7 dnů 1x za kalendářní rok. Zde je nutné konstatovat, že poptávka po tomto produktu se každoročně zvyšuje a VLRZ bude i na tento trend reagovat zvýšením objemu připravovaných poukazů.

Již v letošním roce VLRZ vydala 2 891 rekreačních poukazů, což představuje možnost rekreace pro 6 779 osob. To je téměř o 300 pobytů více než v roce 2017. Pro rok 2019 nabídneme více kapacit na období letních prázdnin do VZ Měřín a VZ Dyje a dále připravíme více poukazů o jarních prázdninách do VZ Bedřichov.

Nově od letošního roku je zaměstnancům rezortu domácí rekreace nabízena i s volitelnou složkou stravování, kdy si účastník rekreace může volitelně objednat pobyt se stravovacími službami formou polopenze či plné penze. Tato změna efektivně přispívá k lepšímu prožití rekreace v zařízeních s dostupnými turistickými lokalitami, kdy doposud byl účastník rekreace omezen v plánování dlouhodobějších výletů nebo jeho stravování bylo řešeno nepříliš vhodnými balíčky.

V roce 2018 jsme taktéž zaznamenali i negativní ohlasy na to, že VLRZ je „drahá“. Ano, pro rok 2018 došlo k výraznému nárůstu cen. Ale je nutné si uvědomit několik základních postulátů, kterými je VLRZ limitována.

Prvním důležitým bodem je to, že neexistuje žádný legislativní předpis, kterým by tento benefit poskytovaný v rámci rezortu MO mohl být všeobecně „dotován“. Zde je nutné si uvědomit, že VLRZ musí stanovit cenu tak, aby proti nám nebylo zahájeno ze strany ÚOHS řízení o nedovolené veřejné podpoře, což by zejména ve vztahu k občanským a státním zaměstnancům mohlo nastat. Na tuto skutečnost upozornily i závěry NKÚ. Vojáci a zaměstnanci rezortu si však mohou požádat, pokud jim to interní normy umožňují, o příspěvek z FKSP.

Druhým důvodem pro toto navýšení byla analýza nákladů související s předchozím bodem. Ceny za pobyt s plnou penzí v hlavní sezóně se mezi roky 2011 až 2017 vto, tzn. za 7 let, např. v hotelu Bedřichov pro domácí



rekreaci zvedly pouze o 384 Kč a např. v letech 2014 až 2016 se neupravovaly vůbec. Ceny domácích rekreací tedy byly v porovnání s předchozími léty téměř zakonzervovány a nedocházelo zde k promítnutí zvyšujících se nákladů. A stačí zalistovat na stránkách Českého statistického úřadu, jak se vyvíjela inflace, např. jen ceny potravin za rok 2017 stouply o 5,2 %. Ale není to jen o indexu spotřebitelských cen. Podívejme se jaký byl nárůst platů za toto období. Z údajů publikovaných v Státním závěrečném účtu kapitoly MO lze dohledat, že průměrný nárůst platů vojáků od roku 2011 do roku 2016 byl vyšší než 25 % a u zaměstnanců skoro 19 %. A rovněž i platy u VLRZ stejné jako u zaměstnanců rostly. Rovněž je nutno zohlednit v ceně i značné investice do nemovité infrastruktury. Ceny domácích rekreací tedy vychází z kalkulace nákladů jednotlivých zařízení na služby, které DR obsahuje a nelze je prodávat pod náklady.

I přes toto navýšení však lze konstatovat, že výše uvedené nárůsty cen jsou minimální proti nárůstu cen v našem segmentu „podnikání“. I přes snahu postavit ceny domácích rekreací u VLRZ se zohledněním nákladů, VLRZ ceny těchto pobytů finálně snižuje a nepromítá je finálnímu uživateli v plné komerční ceně. Snižování cen DR je dáno jednak „dotací“ z komerční činnosti VLRZ, čímž jsou opět zaměstnanci rezortu částečně zvýhodněni.

V porovnání s ceníky služeb pro komerční činnost, které jsou mimochodem zpracovány i se zohledněním benchmarkingu, kdy jsou porovnávány ceny obdobných ubytovacích zařízení v dané lokalitě a cena zařízení VLRZ je nijak nepřevyšuje, můžeme stále hovořit o tom, že vojáci a zaměstnanci rezortu obrany dostávají nabídku rekreací, která je pro ně cenově zvýhodněna řádově o 25–30 % v porovnání s obdobnou nabídkou na běžném trhu

v ČR. Přitom kvalita a služby zařízení VLRZ jsou mnohdy výrazně vyšší než u ostatních subjektů cestovního ruchu.

Pokud bychom chtěli srovnávat obdobné služby u jiných rezortů, můžeme porovnat Ministerstvo vnitra, kdy zařízení služeb MV má komerční ceny srovnatelné s VLRZ, ovšem kvalita služeb je značně horší a sleva pro jejich zaměstnance se pohybuje okolo 20 %, což je o 5–10 % méně než nabízí VLRZ.

Občas slyšíme, že si klient za tu „cenu“ koupí letecký pobyt v zahraničí s plnou penzí. Určitě je to ojediněle možné. Přitom mnohdy srovnáváme nesrovnatelné, může se stát, že si v omezeném doprodeji například last minute zájezdů mohou zakoupit cenově výhodnější produkt, ale mohou si to za tu stejnou cenu koupit i další tisíce klientů? VLRZ však danou cenu musí garantovat každému příslušníku rezortu pro kterého produkty domácích rekreací připravuje.

Rekreace bude i nadále vnímána jako sociální služba s určitou cenovou úlevou oproti běžným prodejním cenám a bude i nadále přednostně připravována pro klienty rezortu MO. V rámci domácích rekreačních pobytů pro zaměstnance rezortu a jejich rodiny bude vytvářen doplňkový animační program, který za úplaty bude nabízet návštěvy kulturních památek, adrenalinových a sportovních aktivit či jiných zajímavostí v místě zvoleném pro rekreaci. Doplňkově bude VLRZ nabízet i animační programy pro děti, které jsou zpravidla poskytovány bez úhrady.

V rámci domácí rekreace jsou nově v nabídce VLRZ i krátkodobé rekreační pobyty (zejména víkendové), kdy má klient možnost za zvýhodněnou cenu realizovat i další pobyt u VLRZ v daném kalendářním roce. Celkově držíme nově nastavené pravidlo, že ročně můžete u VLRZ čerpat služby za snížené ceny v době trvání do deseti nocí.

Rovněž bych rád zmínil další novinky, které částečně souvisejí s pobyty v našich zařízeních. Od letošního roku v omezené míře poskytujeme „domácí rekreace“ i v lázeňském domě Sadový Pramen ve VLL Karlovy Vary a VZ Vranov je již otevřena téměř celoročně.

I nadále bude VLRZ zprostředkovávat zahraniční rekreace v zařízeních jiných armád (převážně členských zemí EU) a to za podmínek, které jsou platné pro oprávněné osoby v hostitelských zemích.

VLRZ ve spolupráci s Vojenským úřadem sociálního zabezpečení v Bratislavě oboustranně rozšířila i výměnnou zahraniční rekreaci mezi ČR a SR. Pobyty na Slovensku jsou zajišťovány v zařízeních akciové společnosti Horezza, která je zřízena Ministerstvem obrany SR.

Ing. Václav STUDENÝ
ředitel VLRZ

Představujeme **nového ředitele** Vojenské zotavovny Bedřichov



Od května je
novým ředitelem
Vojenské zotavovny
Bedřichov
Ing. Zdeněk
Zbořil, Ph.D.

Během své kariéry vojáka prošel celou škálou funkcí. V letech 2000 až 2001 sloužil v misi SFOR. Pak působil i v pedagogické funkci jako vedoucí Katedry obchodně finanční na Vysoké vojenské škole pozemního vojska ve Vyškově. Po krátkém působení ve funkci zástupce ředitele odboru na Generálním štábu AČR stál od 2003 v čele ekonomického odboru Společných sil. I během této funkce působil po dobu 7 měsíců v zahraničí, konkrétně v SRN. Svou vojenskou kariéru ukončil v roce 2010 jako ředitel odboru na Sekci ekonomické Ministerstva obrany.

Od roku 2011 jako občanský zaměstnanec působil i nadále v rezortu Ministerstva

obran na ekonomických pozicích. Od roku 2013 zastával funkci ředitele odboru ekonomického na Univerzitě obrany v Brně a své působení v rezortu Ministerstva obrany ukončil dnem 31. ledna 2018 jako zástupce kvestora Univerzity obrany v Brně.

Zdeněk Zbořil v souvislosti se svojí novou pracovní pozicí říká: „Výkon funkce ředitele VZ Bedřichov je pro mě vysloveně srdeční záležitostí. Poprvé jsem byl v tomto zařízení v roce 1978, jako žák vojenské střední školy na lyžařském výcviku a mohu zodpovědně prohlásit, že od té doby jsem si vždycky přál tady pracovat. Samozřejmě mě nikdy ani ve snu nenapadlo, že se mi toto mé přání splní a o to méně, že bych tady někdy mohl zastávat pozici ředitele. I z tohoto úhlu pohledu je pro mě výkon této funkce velká výzva. Dále musím zdůraznit, že funkce „ředitele hotelu“ vzhledem k mé dosavadní praxi je pro mě v mnoha ohledech zcela nová. Hotel je velmi složitý mechanismus, který neopouští chyby a omyly. Host, který není s poskytnutými službami spokojen tak ne že už zřejmě nepřijede, ale díky informačním technologiím se o kvalitě, resp.

nekvalitě naší práce dozví široká veřejnost formou recenzí a dopady mohou být fatální. Já přebírám vedení hotelu, který funguje jako dobře seřízený hodinový strojek, ale na druhou stranu vím, že problémům se nevyhnu. Hotel se dlouhodobě potýká hlavně s problémem migrace zaměstnanců, a to zejména těch, na jejichž bedrech stojí spokojenost zákazníků – jsou to hlavně kuchaři a číšníci. Tato situace je způsobena silným konkurenčním tlakem, protože jak všichni víme, Špindlerův Mlýn není jen tak nějaká horská vesnice, ale je to zejména hotelové městečko, kde vládne neúprosný konkurenční boj, který je v poslední době umocněn ekonomickou situací země. Dále vím, že nejde se zavděčit všem. Každý člověk má jiné představy, chutě, zkušenosti z jiných hotelů s mnoha zahraničními zkušenostmi a z toho plynoucí očekávání. A co teprve v situaci, kdy je těch hostů téměř 400. Jsou to všechno výzvy na které musím reagovat. Mojí snahou bude okolo sebe shromáždit dobrou partu spolupracovníků a jim vytvořit v rámci možností takové pracovní podmínky a zázemí, aby u nás chtěli pracovat a sami necítili potřebu odcházet. To je podle mě jedna ze základních podmínek toho, aby i nadále hotel dobře fungoval, aby hosté byli spokojeni a aby se k nám často a hlavně rádi vraceli.“

Přejeme novému řediteli mnoho úspěchů.

/Kup/

Z jednání **pod Akropolí**

V polovině dubna proběhlo v řeckých Athénách další zasedání Styčného výboru mezinárodních sociálních vojenských organizací CLIMS, jehož je VOLAREZA členem.

V rámci plenárního zasedání byly mimo jiné odsouhlaseny důležité body spolupráce v oblasti pořádání mezinárodních mládežnických táborů ICC, kterých se každoročně účastní mladí lidé z členských zemí včetně České republiky. V letošním roce se tábor uskuteční v polském Waplewu, v příštím roce se k jeho organizaci přihlásilo Portugalsko a v roce 2020 se úlohy organizátora zhostí Německo. Smyslem těchto táborů je zejména seznámení mladých lidí s jinými kulturami, zdokonalení angličtiny či dalšího jazyka, zapojení účastníků do mezinárodního kolektivu a získání nových kamarádů v zahraničí.

V rámci bilaterálních jednání bylo potvrzeno konání několika skupinových pobytů



rodin vojáků a civilních zaměstnanců ze Španělska, Bulharska a Polska v zařízeních Volarezy, konkrétně ve Vojenském klubu Praha a ve VLL Karlovy Vary – hotelu Bellevue, kde kromě ubytování a stravování je pro účastníky připraven bohatý program zaměřený zejména na poznávání nejdůležitějších turistických památek a přírodních zajímavostí naší země.

Velmi důležitým bodem při bilaterálních jednáních byla také implementace Obecného nařízení na ochranu osobních údajů (GDPR), jež vstupuje v platnost 25. května 2018 ve všech zemích Evropské Unie.

Valným bodem bilaterálních rozhovorů byly individuální pobyty v zařízeních armád a sociálních organizací. Poptávka po těchto



pobytech v posledních letech opět roste. Francouzská organizace obohatila víkendový balíček v pařížských hotelech Voltaire a Descartes o možnost výběru jednoho ze tří bonusů – projížďku lodí po Seině, návštěvu vyhlídky mrakodrapu Montparnasse nebo Muzea Grévin. Z nabídek dalších partnerů je třeba zmínit portugalské zařízení Oeiras u Lisabonu nebo maďarské hotely Napfény a Aranyhíd u Balatonu.

Bližší informace o individuálních pobytech a mezinárodních táborech jsou dostupné na webových stránkách www.volareza-dovolena.cz nebo na našem dispečinku.

Jiří VAŠÍČEK

Bufetové snídaně ve Vojenské lázeňské léčebně Teplice

Počínaje říjnem loňského roku začala naše léčebna nabízet svým klientům snídaně podávané formou bufetové nabídky. K tomuto způsobu jsme se rozhodli vůbec poprvé za celou dobu jejího provozu.

Původně si klient musel předem vybírat snídani z menu, které obsahovalo několik možných variant a klient byl obslužen u stolu. Jako doplněk k této formě podávání byl i drobný bufet s nabídkou zejména sladkého pečiva, jogurtu, müsli a zeleniny.

Vzhledem k tomu, že od zahájení této změny uplynulo téměř půl roku, jsme již schopni zmíněný přechod vyhodnotit. I přesto, že původně panovala obava, že tato forma snídani nebude komfortní pro klienty, kteří u nás čerpají zejména klasické léčebné pobyty, ukázalo se, že je vnímána všemi klienty velice pozitivně. To nás samozřejmě moc těší.



Protože byla tato nová služba bufetů aplikována s minimálními úpravami interiéru a stávající jídelny jsou přizpůsobeny klasické roznášce, bude na přelomu letošního roku zahájena celková rekonstrukce jídelny. Naše hosty tak přivítáme počátkem

února 2019 ve zcela nových prostorách stravovacího úseku. I nadále budeme nabízet výběr z menu u obědů a večeří.

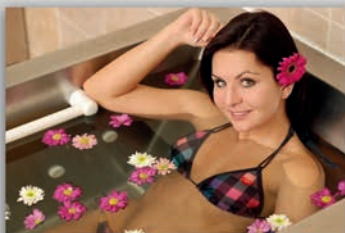
Text a foto: Bc. Lenka ŠVADLENOVÁ
vedoucí obchodního úseku VLL Teplice



PREVENTIVNÍ REHABILITACE I. A DOMÁCÍ REKREACE VE VLL KARLOVY VARY

- UBYTOVÁNÍ V LÁZEŇSKÉM CENTRU MĚSTA
- NOVĚ ZREKONSTRUOVANÉ MODERNÍ POKOJE
- TRADIČNÍ KARLOVARSKÁ LÉČBA VŘÍDELNÍ VODOU
- MOŽNOST SESTAVENÍ INDIVIDUÁLNÍHO LÉČEBNÉHO PLÁNU
- VSTŘÍCNÝ A PROFESIONÁLNÍ PERSONÁL

VLRZ, dispečink PR a DR, tel.: (973) 201 632, (973) 201 633



DĚTSKÝ DEN S VOLAREZOU

objektivem fotoaparátu

V sobotu 2. června se v areálu Vojenské zotavovny Měřín na břehu Slapské přehrady konal pod záštitou ministryně obrany Karly Šlechtové Dětský den VOLAREZY pro děti příslušníků rezortu Ministerstva obrany ČR.

Zúčastnilo se ho přes tisíc dětí a rodičů, na které čekala řada ukázek a Velká hra o ceny, skládající se z mnoha dovednostních soutěží a her, za které děti získávaly ceny. Dětský den byl obohacen i o plavby parníkem nebo dračích lodí a bohatý kulturní program, jemuž dominovala skupina

Maxíci. Zpětně můžeme hodnotit akci jako velice vydařenou a věříme, že i díky pomoci dalších partnerů, kteří dětský den podpořili, jej ve stejném rozsahu připravíme i v roce 2019.

Pohodovou atmosféru svátku dětí na Slapech, kterou umocnilo i pravé letní slunečné počasí, přibližujeme objektivem fotoaparátu.

V. KUPILÍK
Foto: autor





Volareza pomáhá našim dětem

Po roce se opět uskutečnila v rámci společenské odpovědnosti akce hlavního managementu ředitelství VLRZ, která směřovala na pomoc se zprovozněním zahrady Dětského centra v Milovicích, p.o. (na snímcích). Celodenní pracovní úsilí managementu přispělo k tomu, že zahrada může sloužit pro venkovní aktivity dětí. Nezapomnělo se ani na program s dětmi, na společné opékání buřtů, při kterém se opakoval loňský model, kdy si každý dospělý vzal k ohni své „adoptivní dítě“. Doufáme, že se i v příštím roce uskuteční podobná akce, neboť i pomoc s jarním úklidem a sestavením herních prvků je pro dětské centrum důležitá.

Velmi si vážíme dlouhodobé spolupráce s Volarezou a Agenturou logistiky ve Staré Boleslavi. Naše děti, v rámci projektu Volající dětem, jezdí na týdenní pobyty mimo zařízení. Díky tomuto partnerství mají možnost strávit týden na jaře v Bedřichově a na podzim v Měříně. Velké poděkování patří i zaměstnancům těchto zařízení za vstřícnost a připravený program. Cílem pobytů je umožnit dětem poznávat okolní svět mimo prostředí dětského centra. Na základě našich zkušeností jsme přesvědčeni o tom, že pobyty a různorodost akcí má na rozvoj sociálních kompetencí dětí nezastupitelnou a nenahraditelnou roli. Zároveň se ze strany

Volarezy a Agentury logistiky ve Staré Boleslavi nezapomíná na dětské centrum ani s pozváním na Den dětí.

Snažíme se, aby děti měly program, jaký by zažívaly ve fungující rodině. Každému z nich vedeme Knihu života, aby když od nás odejde, nemělo ve svém životě tajemné či prázdné místo. Je nesporné, že každé dítě má právo na rodinu a nejlepším zájmem dítěte je vyrůstat v ní. Pokud nastane situace, kdy to nelze, je v jeho nejlepším zájmu, aby existovalo několik možností, jak situaci ohroženého dítěte řešit. Všechny děti si zaslouží zájem, pomoc, podporu a objetí od dospělé osoby, která je mu v daném okamžiku na blízku.

Mgr. Petra ČERNOVSKÁ, DiS.
ředitelka Dětského centra Milovice
Foto: /Kup/

Vstříc dětským radovánkám na Malém Šišáku

Na Malém Šišáku mají děti od září další důvod k radosti. Vyrosto tu pro ně nové hřiště se zajímavými prvky. Malí návštěvníci mohou využívat dvouvěžovou multifunkční sestavu Jeti, pružinové houpadlo Kůň, vahadloovou houpačku Skipi i dvouhoupačku Tarzan s baby košem. Vše je koncipováno tak, aby došlo k architektonickému souznění s okolní krkonošskou krajinou.

Text a foto: Martina ADAMOVIČ



Rozvoj BENEFITŮ

Projekt „Benefity“ pro válečné veterány oslaví již zanedlouho své třetí výročí existence. V loňském roce byl rozšířen o benefity pro příslušníky AČR, které tak již druhým rokem přináší zajímavé nabídky pro zaměstnance rezortu Ministerstva obrany. Oba tyto projekty jsou průběžně doplňovány o nové výhody a z ohlasů válečných veteránů i příslušníků AČR víme, že prezentace benefitů sledují a využívají.

V posledním období byly doplněny velmi zajímavé benefity, například pro válečné veterány je to sleva 15 % z ceny pobytu v hotelových zařízeních HOREZZA a.s. ve Slovenské republice a sleva 30% na nákupy vybavení koupelen u společnosti RAVAK s.r.o., která je platná pro obě skupiny, tzn. jak válečné veterány, tak i příslušníky rezortu Ministerstva obrany. Významnou novinkou je rovněž možnost

využívat některé benefity, které jsou určeny pro zaměstnance rezortu Ministerstva obrany – příslušníky aktivní zálohy. Více naleznete na www.benefity-veterani.cz a www.benefity-army.cz.

Ing. Miroslav VYŠATA
Vedoucí ODCR

Benefity
pro vojáky AČR

Benefity
pro válečné veterány



Infoservis v nové podobě

Postupně začíná doznívat doba, kdy jsme informace čerpali z takzvaných nástěnek. Jejich nepraktičnost jsme pocítili zejména ve spojitosti s potřebou značného prostoru, pokud jsme vám chtěli poskytnout dostatečný informační servis. V dnešní době, kdy stále dochází ke snižování cen spotřební elektroniky, masivně převádíme informační servis pro vás, naše klienty, do uživatelsky přívětivých dotykových monitorů. První monitor byl odzkoušen na středisku Bítov a v letošním roce se s nimi již budete potkávat ve většině našich hotelových zařízení.

V rámci informací v těchto panelech naleznete ceníky, ubytovací řády, zajímavosti z okolí a tipy na výlety, přehledy nejbližších bankomatů, informace o prodeji rybářských povolenek, informace k dopravnímu spojení či přehled časů plaveb lodí. Nové pojetí poskytování informačního servisu vám dozajista usnadní vaši orientaci v průběhu pobytu u Volarezy a věříme, že si naše dotykové panely oblíbíte. **Patrik LETOCHA**

GDPR ve vztahu k našim klientům

Mnoho lidí si slibuje od nové směrnice EU o ochraně osobních údajů vyšší zajištění ochrany svých dat a zamezení jejich volného sdílení v rámci nekontrolovaných obchodních aktivit různých podnikatelů.

Krátce si tedy řekněme, jak je to s vašimi osobními údaji pokud se nacházíte v rovině klienta Vojenských lázeňských a rekreačních zařízení, který si u nás zakoupí službu. Vaše osobní údaje zpracováváme s ohledem na zákonnou povinnost, která nám jako ubytovatelům ukládá vést evidenční a domovní knihu ubytovaných hostů. V rámci této povinnosti zpracováváme vaše osobní údaje v rozsahu vymezené zákonem (zákon č. 565/1990 Sb., o místních poplatcích zákon. 326/1999 Sb., o pobytu cizinců na území ČR) zpravidla v rozsahu jméno, příjmení, místo trvalého pobytu a číslo dokladu totožnosti. Tyto údaje VLRZ vede po dobu 6 let, a jelikož naše aktivita vyplývá ze zákonné povinnosti, není k této činnosti zapotřebí vašeho souhlasu. Po této době jsou osobní údaje u VLRZ vymazány s výjimkou zajištění vašich služeb v zahraničí v rámci výměnných či individuálních rekreací.

Novinkou v oblasti GDPR je plnění takzvané informační povinnosti vůči klientům. Jednoduše řečeno jako náš klient, jehož údaje zpracováváme, byste měl být informován o tom, za jakým účelem takto činíme, které údaje zpracováváme a po jakou dobu. Tato informace vám bude automaticky zaslána při potvrzení rezervace pobytu a dále při všech vašich „oznámeních o příjezdu“, kde předáváte své osobní údaje. Zpětně obdržíte rekapitulaci vámi

předaných údajů a informaci o rozsahu a způsobu jejich zpracování.

Samostatnou oblastí v GDPR je zaslání takzvaných obchodních zpráv prostřednictvím elektronických komunikačních prostředků. VLRZ v této situaci postupuje s využitím § 7 zákona č. 480/2004 Sb., kdy jako správce osobních údajů oslovuje s případnou nabídkou svých služeb bez souhlasu subjektu údajů své dřívější zákazníky, kteří si dříve zakoupili některý produkt VLRZ. V praxi se jedná například o zaslání newsletterů s nabídkou zvýhodněných pobytů nebo například nabídku dětských táborů. I zde máte možnost kdykoliv projevit svůj nesouhlas se zasíláním takovýchto sdělení a jednoduše se odhlásit z databáze klientů, kterým jsou tato sdělení zasílána. Například dospěje vám dítě a další nabídka dětských táborů je pro vás již neúčelná. V každém námi zasláném obchodním sdělení je odkaz na odhlášení z dalších nabídek, který, prosím, v případě potřeby využijte. V případě pochybností či nejasností ohledně našeho postupu ve vztahu k ochraně vašich osobních údajů se na nás s důvěrou obraťte na adresu podatelna@vlrz.cz.

Ing. Patrik LETOCHA
Obchodní náměstek VLRZ



Tentokrát vám představujeme krasové jeskyně Na Pomezí s krápníkovou výzdobou ležící v zalesněném svahu vedle silnice vedoucí z Lipové-lázně do Vápenné. Od roku 1965 jsou národní přírodní památkou. Zavítat k nim můžete cestou na Ovčárnu pod Pradědem nebo do VLL Jeseník.

Díky těžbě mramoru v nedalekém Havráňkově lomu byly v krasovém území Na Pomezí objeveny v letech 1934–36 první jeskyně. Dnešní Jeskyně Na Pomezí byla objevena 28. srpna 1949, kdy se do ní podařilo vniknout komínem o velikosti 25×50 cm. Jeskyně je od 16. května 1950 zpřístupněna veřejnosti. O 5 let později byla zpřístupněna v takovém rozsahu, jako je dnes.

V letech 2004–2005 proběhla v jeskyních rozsáhlá rekonstrukce, během které byly obnoveny chodníky, stará elektroinstalace byla vyměněna za novou, úspornou a došlo k odvezení zeminy z bočních chodeb jeskyní.

Návštěvní trasa má délku 390 metrů, celková délka chodeb v jeskyních je přes 1 700 m. V podzemí je průměrná teplota ovzduší 7,7 °C. Prohlídka jeskyní trvá asi 45 minut. Ročně sem zavítá až 70 tisíc návštěvníků. Komplex je největším jeskynním systémem v ČR, který vznikl rozpouštěním mramoru (tj. krystalického vápence).

Prohlídka začíná v Ledovém dómu, dále se pokračuje k Dómu U smuteční vrby, přes chodbu Římských lázní se dojde k Bílému dómu, který má velmi bohatou výzdobu. Následuje nejvyšší dóm v jeskyních –

Ledový dóm

NÁŠ TIP NA VÝLET

Jeskyně Na Pomezí

Královský, za kterým pokračujeme Kanálovou chodbou, na její pravé straně si všimneme krásně vyzdobené pukliny Klenotnice a krápníku Srdce. Předposledním dómem na návštěvní trase je Dóm U Kazatelny a v Bahenním dómu prohlídka končí.

Jeskyně se nachází v nepříliš velké krasové oblasti vytvořené v masivu krystalických vápenců devonského stáří. Jsou puklinové, vznikly díky korozní a erozní činnosti vody, která do jeskyní prosakovala puklinami vzniklými ve vápencích. Pro jeskyně jsou typické dlouhé, úzké a vysoké chodby, které se místy rozšiřují ve větší dómy. Ty vznikly, když se překřížily chodby z více směrů a jeskynní stropy se zřítily.

Na území krasu nalezneme jak podzemní tak povrchové krasové jevy. Mezi povrchové patří závrt, ponory a vývěry. Jeskyně mají bohatou krápníkovou výzdobu, nalezneme zde stalaktity, stalagnáty, sintrové vodopády, záclonky, jezírka s jeskynními perlami, nátekové formy i drobná brčka.

Na území krasu v současnosti roste nepůvodní smrkový les. Jsou zde vzácné a ohrožené druhy rostlin, jeskyně slouží jako zimoviště pro ohroženého vrápence malého (*Rhinolophus hipposideros*) a netopýra velkého (*Myotis myotis*). Při sčítání bylo zjištěno až 600 jedinců v 11 druzích. Zabydlel se zde i pavouk meta temnostní (*Meta menardi*).

K jeskyni můžeme dojít po modré a zelené turistické značce, které nás zavedou přímo k provozní budově. Značky vedou od autobusové i vlakové zastávky Lipová-lázně – jeskyně. Prostorné parkoviště pro motorová vozidla je přímo u vchodu do jeskyně.

Vstup do jeskyně je zpoplatněn. Základní vstupné je cca 100,- Kč s možností slev. Návštěvní trasa měří 530 metrů a prohlídka s průvodcem trvá přibližně 45 minut. U vstupu do jeskyně je možné zakoupit občerstvení a suvenýry.

/Kup/



Bílý dóm



Srdce



Po této proceduře se budete cítit jako znovu-zrození a dokonale svěží.

Ke zpestření nabídky služeb především pro účastníky preventivních rehabilitací a domácích rekreací přispívají i lekce kompenzačního cvičení, které bude nově rozšířeno o cvičení v bazénu Aquacentra pod vedením cvičitelky a zároveň vedoucí wellness centra paní Zdeňky Smolíkové, zaměřené na protahování a posilování celého těla. Po cvičení nabízíme odpočinek v nově zrekonstruované finské sauně.

Bc. Eva DOBŘEVOVÁ
zást. ředitele VZ Měřín

Foto: Martin Král a Václav Vlachynský

NOVINKY VE WELLNESS CENTRU HOTELU MĚŘÍN

Bezpochyby lze říci, že masáž je jednou z nejstarších, odpradávná používaných metod, majících za účel ulevit lidskému tělu. Z toho důvodu jsme se rozhodli dopřát svým klientům maximální pohodlí a zároveň požadovaný efekt v podobě uvolnění od bolesti nebo jiných zdravotních problémů a to pomocí baněk, které se přikládají na postižená místa a tím dochází k velice intenzivnímu prokrvení kůže díky podtlaku. Baňkování přináší úlevu nejen od bolestí zad a kloubů, ale také podporuje regeneraci kůže a zlepšuje se činnost potních a mazových žláz. Host si u nás může vybrat buď pouze baňkování nebo kombinaci baňkování s ruční masáží. Ve wellnessu používáme kvalitní masážní baňky a oleje, které jsou nepostradatelným

prvkem této starodávné masáže a díky jim a šikovnosti našich masérů v masážních technikách si každý klient užije nejen fyzické, ale i psychické uvolnění.

Další novinkou v nabídce Wellness centra je celotělový peeling s celkovou masáží. Procedura je určena pro všechny, kteří chtějí zapomenout na stres a shon všedních dnů a relaxovat v příjemném prostředí. Peeling provádí masérka pomocí luxusní kosmetiky z Mrtvého moře, hned po něm následuje relaxačně regenerační masáž celého těla bio argonovým olejem, který má optimální koncentraci přírodních antioxidantů, vitamínů a esenciálních mastných kyselin. Díky tomu revitalizuje pokožku a aktivuje životně důležité funkce buněk.



Nový benefit pro vojáky, vojenské důchodce a válečné veterány

Dalším benefitem, který Volareza přináší pro skupinu oprávněných osob (vojenské důchodce, válečné veterány a příslušníky armády ČR), je možnost využít zvýhodněné ceny vstupu do Aquacentra VZ Měřín a Vodního ráje ve VZ Bedřichov i když nejsou ubytováni v příslušném zařízení. Cena vstupu je zvýhodněna oproti komerční ceně o cca 30 % a další výhodou rovněž je, že spolu s oprávněnou osobou je stejná cena platná i pro doprovázející rodinné příslušníky. S konkrétními podmínkami čerpání této výhody se oprávněné osoby mohou seznámit na webových stránkách benefitů a rovněž v recepcích wellness center jmenovaných zařízení.

Ing. Miroslav VYŠATA



Aquacentrum Vojenské zotavovny Měřín



Vodní ráj Vojenské zotavovny Bedřichov

Volareza pomáhá i zdravotně postiženým



Jako blesk z čistého nebe zasáhne mozková cévní příhoda úplně zdravého člověka. Život se v tom okamžiku obrátí naruby.

Mozková mrtvice, jak se jí běžně říká, postihla mezi mnoha jinými i počítačového specialistu Jana Dohnálka. Ten následně ve svých 48 letech upadl na měsíc do kómatu. Když se probudil, nemohl se hýbat ani mluvit a lékaři mu příliš šancí nedávali. Díky silné vůli a podpoře rodiny se dokázal z nejhoršího dostat. „Jediná cesta je nesmířit se s osudem a cvičit,“ říká dnes o rehabilitaci po cévní mozkové příhodě sám Dohnálek. Naučil se znovu chodit a po dvou letech se vrátil do práce. V počítačové firmě, kde byl zaměstnán v prestižní a dobře placené funkci, dal ale výpověď a založil neziskovou organizaci ICTUS, která pomáhá lidem po mozkové mrtvici.

Zásadní je podle Jana Dohnálka pomoc s rehabilitací, podpora psychologa a možnost vrátit se zpět do plnohodnotného života. Říká, že nezisková organizace ICTUS pomohla už více než šesti stům lidem. Byli mezi nimi vojáci z povolání, úspěšní podnikatelé, mladí lidé, maminky od dětí i senioři. Mnohým z nich asistovala také při hledání nové práce. Společnost se snaží především odstranit bloky, které má člověk po mozkové příhodě v hlavě. Organizuje proto ozdravné krátkodobé pobyty a také neobvyklé aktivity, jako sjíždění vody nebo návštěvy lanového centra. „Nutíme lidi nepodléhat osudu a bojovat. Vracíme je do plnohodnotného života,“ říká Jan Dohnálek

a dodává: „Naše obrovské poděkování patří rezortu obrany, který nám prostřednictvím Vojenských lázeňských a rekreačních zařízení po řadu let umožňuje pořádát týdenní soustředění ve vojenských zotavovnách Bedřichov a dříve i Měřín. Hned po snídani máme rozcvičku a pak se přesuneme do bazénu, kde probíhá pětáctičetiminutové rehabilitační cvičení. Využíváme i tělocvičnu nebo posilovnu, někteří naši klienti se v salonku znovu učí pracovat na počítači. Pak pečujeme o veselou mysl formou zábavných aktivit. Den končíme po večeri besedou takzvané u kulatého stolu. Každý den se setkáváme s velkým pochopením hotelového personálu a s jeho velmi vstřícným přístupem. Tři letošní letní turnusy ve Vojenské zotavovně Bedřichov zase určitě výrazně přispějí k návratu našich postižených klientů do plnohodnotného života.“

Text a foto: Dr. Václav KUPILÍK
(Snímky pořízeny se souhlasem ICTUS ve VZ Bedřichov)



NOVINKA v rezervačním systému

Marketing a zejména jeho elektronická forma je prodejní nástroj dnešních dnů. V dnešní době mezi největší odběratele lázeňských pobytů patří senioři. I oni si již mnohdy naplno osvojili množnosti internetu. Snaží se využívat všech výhod, které daný nástroj přináší. Z tohoto důvodu byl od 1. března spuštěn „booking engine“ neboli on-line rezervační nástroj pro objednávání pobytů ve všech lázeňských zařízeních VLRZ.

V rámci semináře, uskutečněného na ředitelství VLRZ v Praze, byli zástupcem provozovatele daného systému od společnosti Previo naši zaměstnanci proškoleni i na tvorbu balíčků služeb pro tolik oblíbené Wellness a léčebné pobyty v lázních. Zajímavostí daného systému je i řetězová kooperace v rámci VLRZ. V praxi to znamená, že pokud nenajdete požadovaný lázeňský pobyt například ve Františkových Lázních, automaticky se vám nabízí jiný produkt z nabídky lázeňských zařízení VLRZ, jež má ve vámi vybraném termínu volnou kapacitu. Věříme, že danou novinku budete ke své spokojenosti využívat.

Ing. Patrik LETOCHA
Obchodní náměstek VLRZ
Foto: /Kup/





Budova Albatros dnes (vlevo). Na dobové pohlednici je sanatorium Ziffer

Areál Vojenské lázeňské léčebny, dřívější Vojenské ozdravovny, patří do lázeňského komplexu jesenických lázní, lokalizovaných na jižních svazích Studničního vrchu v nadmořské výšce 620 m. Hlavní léčebný zdroj, díky kterému získaly jesenické lázně svou proslulost, je nejenom léčba studenou vodou, kterou se proslavil Vincenc Priessnitz, ale také zcela unikátní mikroklima v rámci celého světa. V lokálním klimatu, v oblasti křížení dvou tektonických systémů pod lázněmi, jsou vysoké koncentrace lehkých atmosférických iontů a výnos radionuklidů, které jsou zdrojem tvorby nových dvojic iontů v ovzduší s mimořádným léčebným efektem působícím velmi příznivě na celý lidský organismus.

Lázně Jeseník a léčba vojáků v proměnách staletí

Oblast Jeseníků dodnes patří v rámci České republiky k nejméně postiženým oblastem průmyslovými exhaláty. Dle opakovaného monitorování bylo zjištěno, že zdejší mikroklima s unikátním léčebným efektem zaujímá třetí místo na světě hned za velikány jako rakouský Bad Gastein nebo americký Carlsbad.

Historie lázní v Jeseníku je neodmyslitelně spjata se jménem Vincenze Priessnitze (1799–1851), rolnického synka, který se na základě zkušeností s léčením vlastních poranění, z nichž druhé v té době bylo prakticky smrtelné, stal zakladatelem novodobé přírodní léčby. Vynikal výjimečnými pozorovacími schopnostmi a léčebným prostředkem mu byla pramenitá studená voda. Ve svém rodném domě vybudoval v roce 1822 první vodoléčebný ústav na světě a položil tak základ novému lékařskému oboru – vodoléčbě. Kromě vodoléčby využíval přírodní prostředí, pacienty vedl k pravidelnému dennímu režimu, vyloučil škodlivé vlivy, lidi oprostil od všedních starostí a dal jim novou naději a radost ze života.

Pověst o mladém „vodním doktorovi“ překročila nejen hranice rakousko-uherské monarchie, ale přesáhla také hranice kontinentu a dostala se až do zámoří. Narůstající počet

žadatelů o léčbu přiměl Vincenze Priessnitze ke stavbě kamenné budovy, přístavbou k ní v roce 1839 vznikla dominanta, nazývaná Hrad s rozsáhlou jídelnou, která sloužila také jako tělocvična.

Když v roce 1851 Vincenz Priessnitz zemřel, o vedení zdejších lázní se ucházel Josef Schindler. Svůj ústav v Potočné, který předal jinému lékaři, bez jeho osobnosti brzy zanikl. Když v roce 1876 oslavoval Josef Schindler 25 let své přítomnosti na Gräfenberku, jako by se zapomnělo na krušné počátky jeho působení. Musel totiž překonat jak nedůvěru pacientů zvyklých až na magické působení Priessnitzova a na druhé straně musel získat na svou stranu lékaře. Omezil některé radikální procedury, pacienty vyšetřoval klasickými metodami a své poznatky sám předával veřejnosti. K tomu založil roku 1858 odborný časopis Graefenberger Mittheilungen věnovaný přírodní léčbě a péči o zdraví vůbec. Lékaře přijímal i do svých služeb, další se u něj školili. Od Priessnitze se ale výrazně odlišoval – usiloval vědeckou medicínou teoreticky podložit intuitivně chápané Priessnitzovy metody.

K Schindlerovi by se hodil ještě přístavek „vodní lékař a stavitel“. Vzal si příklad ze svého

předchůdce a začal na Gräfenberku kupovat pozemky a stavět. V letech 1858–1866 tak vybudoval šest lázeňských domů. Je však malým paradoxem, že z nich zůstal do dnešní doby jen jediný! Ani Schindlerova vila Austria, jedna z mála staveb z hrázdného zdíva v Jeseníku, nepřežila do dnešních dnů. Právě tato vila byla postavena v dnešním areálu vojenské léčebny pod budovou Albatros.

Budova Albatros, dříve sanatorium Ziffer

Na konci 19. století nechal MUDr. Ferdinand Ziffer, krnovský soukromý lékař, vybudovat svůj vodoléčebný ústav. Získal parcelu naprosto jedinečnou na západních svazích lázní s úchvatným pohledem na město i hřeben Jeseníků, ale zároveň chráněnou před silnými větry vanoucími od Šeráku. Stavbou sanatoria Ziffer pověřil Krnováka, Ernsta Latzela, majitele tamní nejstarší stavební firmy.

Zifferovo sanatorium bylo vybudováno v letech 1899 a 1900 s kompletními službami nejen z pohledu ubytování a stravování, ale i léčebných procedur. První plány ve švýcarském stylu z roku 1899 nebyly schváleny a musely být přepracovány. Stavbu podle nich provedl místní stavitel Franz Gröger. Pětipodlažní budovu se symetrickým průčelím, jemuž rytmus odávaly tři rizality, bychom mohli zařadit k pozdnímu historismu. V roce 1902 bylo přestavěno podkroví a mezi lety 1908 až 1928 budovu modernizovala Zifferova manželka Sally. Je nutné poznamenat, že do roku 1910, kdy bylo vybudováno Sanatorium Priessnitz architektem Leopoldem Bauerem, byly Zifferův ústav s Priessnitzovým Hradem hlavními léčebnými dominantami areálu lázní.

Další osud budovy je spjat s následky druhé světové války, všichni potomci Ferdinanda a Sally Zifferových pravděpodobně zahynuli v koncentračních táborech – Terezín a Rajčev. Rodinné sanatorium po válce připadlo československé armádě.

Československá armáda na základě doporučení MUDr. Velase převzala v roce 1948 bývalé sanatorium „Ziffer“ v Lázních Jeseníku s výhledem vybudovat první vojenskou ozdravovnu pro létající personál čsl. Lidové

armády. K budově sanatoria a přilehlé vilky byla přidělena budova „Silesie“ jako konfiskát. Padlo rozhodnutí provést jen nejnútnejší, i když nákladné opravy s významným příspěvím divizního generála Hanuše, aby útav mohl co nejdříve sloužit svému účelu.

Provoz byl slavnostně zahájen 1. března 1951. Prvními hosty byli absolventi pilotní školy z Košic a dopravního pluku z Prahy. Náčelníkem ozdravovny byl ustanoven pplk. MUDr. Pavel Horák. Kapacita útavu byla při zahájení provozu 135 osob. Začátky byly velmi těžké, ale útav byl postupně vybavován a rozšiřován. Vybudovaly se silnice v celém areálu ozdravovny, hřiště na odbíjenou, bylo dokončeno oplocení celého objektu, postavila se kuželná a venkovní bazén.

Řada prací probíhala svépomocně za účasti rehabilitantů a zaměstnanců ozdravovny. V dalších letech se uskutečnila parková úprava části areálu, byl postaven skleník, schodiště spojující obě budovy, do provozu bylo uvedeno veřejné osvětlení a proběhla výstavba



Silesie na dobové dopisnici

tělocvičny. Okolnost, že se jednalo o zařízení pro létající personál, připomínala socha pilota mezi budovou Albatros a Silesia.

V roce 1969 byla uvedena do provozu sauna a v roce 1970 lyžařský vlek. V roce 1973 došlo k modernizaci veškerého vnitřního zařízení jak na pokojích, tak i ve společenských místnostech. Bylo rozšířeno elektroléčebné a vodoléčebné zařízení. V roce 1975 proběhla oprava omítky hlavní budovy, dokončeno posilovací zařízení v tělocvičně a započata výstavba tenisového kurtu. Od 1. 4. 1995 po transformaci byla vojenská ozdravovna začleněna do systému lázeňských zařízení.

Poslední velké úpravy proběhly v letech 1995 až 1998. Budova s trojicí vysokých štítů dodnes slouží především k léčebným pobytům speciálních složek armády. Současný tříhvězdičkový hotel Albatros disponuje 88 lůžky převážně ve dvoulůžkových pokojích, rozlehlou terasou s úchvatným výhledem na masiv Hrubého Jeseníku, zahradou s bazénem, tenisovými kurty i minigolfem. Velikým kladem této budovy je, že při rekonstrukci se v ní podařilo architektonicky vyřešit ubytování, stravování i léčebné prostory, včetně vnitřního bazénu.

Silesia

K areálu neodmyslitelně patří také budova Silesie získaná jako konfiskát. Na historických mapách Gräfenberku z poloviny 19. století ji najdeme spolu s vilou Austria. V r. 1932 navrhl olomoucký architekt Karl Fischer modernizaci sanatoria Silesia s představenými lodžemi. Od té doby došlo k dalším přestavbám, předposlední byla v roce 1990, kdy se renovovala recepce a prostory v I. patře. Budova sloužila především k ubytování hostů, v přízemí byly dílny, v prvním patře kanceláře provozu, do rekonstrukce hotelu Albatros také kancelář ředitele a ambulance. Později byla dána do provozu restaurace Silesie s širokou nabídkou jídel. V současné době probíhá náročná generální oprava celé budovy, náhradní termín dokončení byl stanoven na 31. 8. 2018. Po dokončení bude mírně zvýšena ubytovací kapacita, bude možnost využití některých léčebných a wellness procedur. Do provozu bude také uvedena restaurace.

Budova Grünbaum

Pro zajímavost krátce uvádím i historii budovy Grünbaum, která je spojena se jménem Vítězslava (Siegfrieda) Grünbauma, syna hostinského Felixe Grünbauma a jeho ženy Rózy. Celá rodina byla židovské národnosti a v mnohonárodnostním Rakousko-Uhersku se často stěhovala. V Jeseníku bydleli od roku 1905. Jeho otec měl v nájmu Schinzelův hostinec na Gräfenberku čp. 269, který v roce 1927 nechal přebudovat na lázeňský dům s restaurací a penzionem. Košer restaurace byla určena pro rozsáhlou židovskou klientelu, která lázně Gräfenberk navštěvovala.

V roce 1938 byli židovští rodiče nuceni Gräfenberk opustit a usadili se v Moravské Ostravě. Odtud JUDr. Grünbaum, po nacistické okupaci Československa, uprchl do Polska, kde vstoupil do Zahraniční vojenské skupiny československé v Krakově a stal se členem rodícího se Legionu Čechů a Slováků. Dne 19. září 1939 byl těžce zraněn. Zemřel v tarnopolské nemocnici.

V celé historii ve vedení vojenské ozdravovny a později vojenské lázeňské léčebny se vystřídalo několik náčelníků nebo ředitelů.

První byl ve funkci pplk. MUDr. Pavel Horák (1. 3. 1951 až 30. 8. 1972). Jeho nástupcem



Budova Grünbaum v 1. polovině minulého století a dnes (vpravo)



Vila Austria

byl pplk. MUDr. František Richter (1.9.1972 až leden 1977). Poté jako zastupující náčelník npor. MUDr. Zdeněk Machálek vedl ozdravovnu od ledna 1977 do 27. 2. 1978. Dnem 28. 2. 1978 do funkce náčelníka byl ustanoven pplk. MUDr. Vladimír Bureš, funkci vykonával do 4. 3. 1982. Od 5. 3. 1982 působil ve funkci náčelníka pplk. Josef Sedláček, který působil do 28. 2. 1990. Od 1. 3. 1990 ve funkci ředitele působí prim. MUDr. Ján Capko.

Od roku 1990 vojenský areál doznal podstatných změn, byla provedena kompletní přestavba hotelu Albatros, proběhla rekonstrukce vilky, kde jsou kanceláře ekonomického úseku, také byla rekonstruována budova kuželný s modernizací technologií a zázemí. Byl rekonstruován bazén s vybudováním technického zázemí a sociálního zařízení pro hosty. Proběhla rekonstrukce antukového kurtu a vybudování dvou kurtů s umělým povrchem, z toho jeden působí jako víceúčelové hřiště. V zahradě proběhla úprava terénu pro vybudování minigolfu. Přestavba proběhla také u budovy Grünbaum, kde jsou bytovky a ubytování pro zaměstnance léčebny a také v místech, kde v minulosti byla košer jídelna je nyní tělocvična s možností aerobních technik cvičení. V neposlední řadě byla těsně před zahájením rekonstrukce Silesie dokončena rekonstrukce garáží a rekonstrukce oplocení areálu.

MUDr. Ján CAPKO
Ředitel VLL Jeseník
Foto: archiv





2018

VLRZ vyhlašuje pro své klienty a čtenáře VOLAREZA NEWS i letos fotosoutěž. Zúčastnit se jí může každý účastník domácí rekreace, preventivní rehabilitace nebo zahraničního pobytu. Fotosoutěž bude zaměřena na snímky, pořízené digitálním fotoaparátem nebo mobilním telefonem, zachycující exteriéry zařízení VLRZ, rodinnou atmosféru během dovolené v některém z našich rekreačních či lázeňských zařízení, sportovní, relaxační a turistické zážitky a mnoho dalších okamžiků, hodných zaznamenání.

Každý soutěžící zašle maximálně 5 snímků v elektronické podobě v plném rozlišení (nekomprimované). V e-mailu uvede názvy snímků, místo, kde byly pořízeny a svoji poštovní adresu. Snímky budou zasílány na internetovou adresu VLRZ volareza@vlrz.cz s označením FOTOSOUTĚŽ.

CENY DO FOTOSOUTĚŽE:

1. externí disk ½ TB
2. batoh LOAP
3. flash disk

Uzávěrka
soutěže je
30. listopadu
2018



1. Vítězná foto 2017

Jachtklub Měřín, I. Kubíčková

2. Vítězná foto 2016

Kamínkový podpis, M. Majdišová

3. Vítězná foto 2015

Jarní tání, Š. Hovorka

Vyhlašovatel soutěže si vyhrazuje právo případného bezplatného využití snímků v propagačních tiskovinách Volarezy. Zasláním snímků jejich autoři vyjadřují souhlas ve smyslu osobnostního práva se zveřejněním svých fotografií.

Léto 2018
u hotelu VZ BĚDŘICHOV

V průběhu letních měsíců se všichni účastníci rekreace v našem hotelu mohou těšit na nově sestavený animační tým, který pro ně připravil bohatý program.

Těšit se můžete zejména na:

Seznamovací vycházku po špičkovém Mlýně (zábavný vůz a odměny)	Skupinové cvičení v přírodě (relaxační, posilovací, kompenzační...)
Zábavní večer - losování BINGO (sponzorovaný výher a odměnami)	Horská procházka na zajímavá místa v okolí (Štěpánka, Bělá Lhota, Hrančova skála...)
Poznávací zájezdy do širokého okolí Krkonoše (Český ráj, Stará lánová stromy...)	Cyklovýlety (rozchodná Žalý, Křesná Páří, Křesná boudy...)
Organizovaný výlet na východ slunce (Vysoká hora, Sněžka, Medvědí...)	
Večerní posezení u táboráku	Sportovní a dovednostní soutěže

Pro 400 bude připraven každodenní program a lokální itineráře.

Výhradní akce: do 15. srpna 2018. Další informace na recepci.

INFORMACE:
Hotel VZ Bědřichov
Tel: +420 733 233 233, +420 733 233 233
E-mail: hotel.vz.bedrichov@volareza.cz, www.bedrichov.volareza.cz

volareza
HOTEL V ZÁMĚNĚ V BĚDŘICHOVĚ

ANIMAČNÍ PROGRAMY NA LÉTO 2018

Mnoho z vás vymyslí program vlastní dovolené a přitom zvažuje čím upoutat své děti, aby se jim dovolená líbila a měly na co vzpomínat. U nás na to máme jednoduchý recept. Vyberte si letní dovolenou v některém našem hotelovém zařízení a my vám velice rádi s ostatním pomůžeme.

Stejně jako v předchozím období jsme pro vás připravili animační programy, které vám zpříjemní dovolenou

u Volarezy. V průběhu pobytu budou pro vás připraveny výlety do zajímavých míst v okolí našich hotelů a pro vaše děti pak různé dovednostní, vědomostní a zábavné aktivity.

Informační letáček s nabídkou Animačních programů na léto 2018 od nás obdržíte vždy 14 dnů před nástupem na pobyt do e-mailové schránky.

Přejme vám, ať si z naší nabídky aktivit vyberete a animační programy vám zpříjemní pobyt v našich hotelech.

-PL-



K pramenům zdraví: Kerská limonáda

Dnešní gastronomie je plná novinek a nejrůznějších trendů. Nedávno jsme objevili něco, co nás zaujalo. Dostali jsme na zkoušku několik vzorků koncentrátů limonád LemonApe z Kerska.

Chutě a složení nás natolik zaujaly, že jsme neváhali ani chvíli a nabídli tyto limonády našim strávníkům, kteří preferují především

zdravé a přírodní produkty. A protože všechny limonády jsou vyrobeny na přírodní bázi z citronového koncentráту s nepřebýrným množstvím příchutí a zredukovaným objemem cukru, strávníci tuto změnu přivítali s nadšením.

Překvapily nás netradiční příchutě s kořením jako např. koriandr, skořice, rozmarýn, badyán nebo chilli s lehkou pálivou chutí

při dopíjení limonády. Zajímaly nás jednotlivé názory strávníků a proto jsme jim dali vyplnit anketu. Studenti střední vojenské školy v Moravské Třebové většinou nemají vyhraněnou příchut, chutná jim vše a oceňují svěží citronovou chuť. Naopak v Olomouci se někteří přiklání k tradičnímu pomeranči, jahodě a oblíbený je citron se zázvorem. V čem se všichni shodnou? Je to osvěžující, chutná a zdravá novinka. Sirupy je možno ředit jak syčenou, tak nesyčenou vodou. Přikládáme se k té zdravější a levnější možnosti. Strávníci mají k dispozici obyčejnou vodu a sami si regulují koncentraci.

Dodavatel nabízí možnost kombinace chutí dle výběru zákazníka, například malina se skořicí, zázvor s badyánem, ale my si mícháme jednotlivé chutě sami. Reálných chuťových variant se nabízí více než pět set!

A jaká je cena? Po porovnání cen s ostatními sirupy a koncentráty na trhu je cena vyšší, ale za kvalitu si dnes musíme připlatit. A protože chceme dopřát našim strávníkům to nejlepší, volíme kompromis a zařazujeme i tyto výrobky.

Radka SLEČKOVÁ
provozní VK Vyškov, středisko Olomouc



KONCENTRÁTY NA VÝROBU DOMÁCÍCH LIMONÁD
BEZ CHEMIE A KONZERVANTŮ
NA BÁZI SUPERPOTRAVIN

NÁVYKOVÁ CHUŤ A BEZVADNÁ CENA



LOM PRAHA

Generální opravy
Modernizace
Výcvik
Simulační technologie
Logistika



 LOM PRAHA s.p.

www.lomp Praha.cz

